

LEUVEN UNIVERSITY PRESS SPRING-SUMMER 2020



Journal · Political sciences — 3

Art & Theory — 5, 14, 17

Architecture — 6, 22

Psychoanalysis — 7

Text & Literature — 8, 9

History · Religion — 10, 20, 21, 23

Post-Colonial Studies — 11, 13, 15

History — 16, 25

Music · Artistic Research — 18, 19, 24

Linguistics — 26

Textbook — 27, 28, 29

Medieval Philosophy — 30

Cover picture

Detail of a Pair of namban six-fold screens: *Portuguese*

Arriving in Japan for Trade, Japan, c. 1625, Ink,

colours, gold and gold leaf on paper, 171 x 376.6 cm,

Louvre Abu Dhabi, inv. LAD 2015.018.001

© Department of Culture and Tourism –

Abu Dhabi/ Photo: Thierry Ollivier

© 2020 Universitaire Pers Leuven /

Leuven University Press

Minderbroedersstraat 4, box 5602

3000 Leuven · Belgium

All rights reserved

Printing: Antilope De Bie



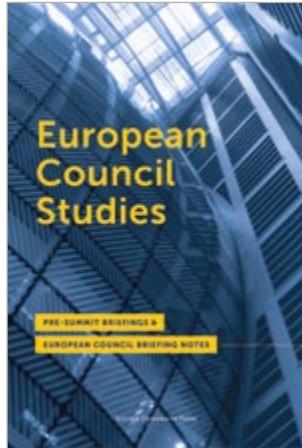
NEW JOURNAL

FIRST ISSUE EXPECTED MARCH 2020

European Council Studies

Pre-Summit Briefings & European Council Notes

PETER LUDLOW (CHAIRMAN EUROCOMMENT)



EuroComment's *Pre-Summit Briefings* and *European Council Notes* are uniquely valuable. Launched twenty years ago and based on a wide range of published and unpublished sources, including interviews with key players, they provide a continuous, highly readable and independent narrative of the politics and policies of the European Council, the EU's principal decision-making institution.

From Spring 2020 onwards, the *Pre-Summit Briefings* and the *European Council Notes* will be published by Leuven University Press under the name *European Council Studies*. The mission and ambition will remain unchanged. A subscription to *European Council Studies* covers both the *Pre-Summit Briefings* and the *European Council Notes*. It is an online journal that follows the meeting pace of the EU Council, resulting in a minimum of 4 issues and a maximum of 10 issues annually. A print edition is also available.

This new journal by Leuven University Press should be of interest to everybody inside or outside government who is involved in or with the European Union.

The *Pre-Summit Briefings* and *European Council Notes*, which cover every European Council meeting, can serve both as an authoritative source of information about current affairs, as a reference work which will remain relevant for years and even decades after the events which the Notes describe and, more fundamentally still, as the story of the development of a unique system of government, of which the European Council is the central component.

**A reference work for everybody involved
in or with the European Union**

Online journal with a print edition

4 to 10 issues annually

Print ISSN: 2684-3390

Online available via Ingenta Connect

To sign up for a subscription, contact orders@lup.be.

For more information and subscription fees, visit www.europeancouncilstudies.eu.



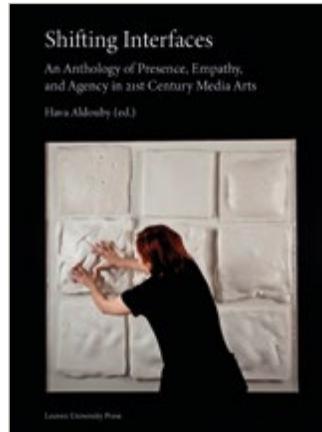
Ori Gersht, from the series *New Order*
(2018). Image courtesy of the artist.

Shifting Interfaces

An Anthology of Presence, Empathy, and Agency in 21st Century Media Arts

HAVA ALDOUBY (ED.)

Up-to-date
account of
media art
issues in the
early 21st
century



€ 59,50 / £53.00
ISBN 978 94 6270 225 7
April 2020
Paperback, 17 x 23 cm
Illustrated
ca. 300 pp.
English

Early 21st century media arts are addressing the anxieties of an age shadowed by ubiquitous surveillance, big-data profiling, and globalised translocations of people. Altogether, they tap the overwhelming changes in our lived experience of self, body, and intersubjective relations. *Shifting Interfaces* addresses current exciting exchanges between art, science, and emerging technologies, highlighting a range of concerns that currently prevail in the field of media arts. This book provides an up-to-date perspective on the field, with a considerable representation of art-based research gaining salience in media art studies. The collection attends to art projects interrogating the destabilisation of identity and the breaching of individual privacy, the rekindled interest in phenomenology and in the neurocognitive workings of empathy, and the routes of interconnectivity beyond the human in the age of the Internet of Things. Offering a diversity of perspectives, ranging from purely theoretical to art-based research, and from aesthetics to social and cultural critique, this volume will be of great value for readers interested in contemporary art, art-science-technology interfaces, visual culture, and cultural studies.

Hava Aldouby is senior lecturer in Art History at the Open University of Israel, Department of Language, Literature, and the Arts, and artistic director of the Open University Gallery.

ALSO OF INTEREST

THE PHOTOFILMIC. ENTANGLED IMAGES IN CONTEMPORARY ART AND VISUAL

BRIANNE COHEN, ALEXANDER STREITBERGER (EDS)
€ 39,50 / £35.00, ISBN 978 94 6270 042 0, paperback

HETEROGENEOUS OBJECTS. INTERMEDIA AND PHOTOGRAPHY AFTER MODERNISM

RAPHAËL PIRENNE, ALEXANDER STREITBERGER (EDS)
€ 34,50 / £30.00, ISBN 978 90 5867 943 7, paperback

META- AND INTER-IMAGES IN CONTEMPORARY VISUAL ART AND CULTURE

CARLA TABAN (ED.)

€ 45,00 / £39.00, ISBN 978 90 5867 957 4, paperback

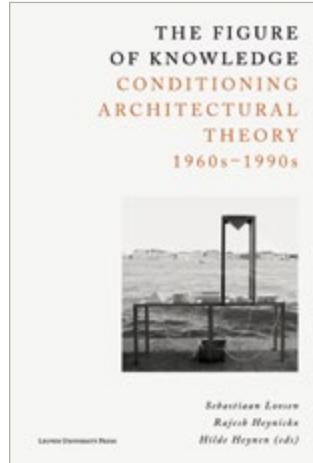
The Figure of Knowledge

Conditioning Architectural Theory, 1960s–1990s

SEBASTIAAN LOOSEN · RAJESH HEYNICKX · HILDE HEYNEN (EDS)

Critical historiography of architectural theory

6



€ 29,50 / £26.00
 ISBN 978 94 6270 224 0
 April 2020
 Paperback, 15,6 × 23,4 cm
 ca. 350 pp.
 English
 Open Access ebook available

ALSO OF INTEREST

BROKERS OF MODERNITY. EAST CENTRAL EUROPE AND THE RISE OF MODERNIST ARCHITECTS, 1910–1950

MARTIN KOHLRAUSCH

€ 55,00 / £49.00, ISBN 978 94 6270 172 4, paperback, Open Access ebook available

THE HOUSING PROJECT. DISCOURSES, IDEALS, MODELS AND POLITICS IN 20TH-CENTURY EXHIBITIONS

GAIA CARAMELLINO, STÉPHANIE DADOUR (EDS)

€ 59,50 / £53.00, ISBN 978 94 6270 182 3, paperback

PARTICIPATIEGOLVEN. DIALOGEN OVER RUIMTE, PLANNING EN ONTWERP IN VLAANDEREN EN BRUSSEL

ANNETTE KUHK, HILDE HEYNEN, LIESBETH HUYBRECHTS,

JAN SCHREURS, AND FRANK MOULAERT (RED.)

€ 29,50, ISBN 978 94 6270 181 6, paperback, Open Access e-boek verkrijgbaar

It is a major challenge to write the history of post-WWII architectural theory without boiling it down to a few defining paradigms. An impressive anthologising effort during the 1990s charted architectural theory mostly via the various theoretical frameworks employed, such as critical theory, critical regionalism, deconstructivism, and pragmatism.

Yet the intellectual contours of what constitutes architectural theory have been constantly in flux. It is therefore paramount to ask what kind of knowledge has become important in the recent history of architectural theory and how the resulting figure of knowledge sets the conditions for the actual arguments made.

The contributions in this volume focus on institutional, geographical, rhetorical, and other conditioning factors. They thus screen the unspoken rules of engagement that postwar architectural theory ascribed to.

Sebastiaan Loosen obtained his PhD in Architectural Theory at KU Leuven, Department of Architecture.

Rajesh Heynickx is professor of Intellectual History at KU Leuven, Department of Architecture.

Hilde Heynen is professor of Architectural Theory at KU Leuven, Department of Architecture, and former president of the European Architectural History Network.

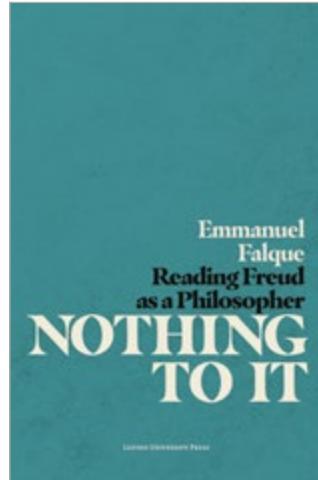
Contributors: Matthew Allen (University of Toronto), Karen Burns (University of Melbourne), Ole W. Fischer (University of Utah), Philip Goad (University of Melbourne), Hilde Heynen (KU Leuven), Rajesh Heynickx (KU Leuven), Paul Holmquist (Louisiana State University), Sandra Kaji-O'Grady (University of Queensland), Peter Lang (Royal Institute of Art, Stockholm), André Loeckx (KU Leuven), Sebastiaan Loosen (KU Leuven), Louis Martin (Université du Québec à Montréal), Joan Ockman (University of Pennsylvania), Carmen Popescu (ENSAB, Rennes), Ricardo Ruivo (Architectural Association, London), Andrew Toland (University of Technology Sydney).

Free ebook available at OAPEN Library, JSTOR and ProjectMuse

Nothing to It

Reading Freud as a Philosopher

EMMANUEL FALQUE



€ 25,00 / £24.95
 ISBN 978 94 6270 223 3
 March 2020
 Paperback, 14 x 21,6 cm
 ca. 100 pp.
 English
Figures of the Unconscious
 ebook available

The confrontation between philosophy and psychoanalysis has had its heyday. After the major debates between Paul Ricoeur, Maurice Merleau-Ponty, Jacques Derrida, Gilles Deleuze, and Michel Henry, this dialogue now seems to have broken down. It has therefore proven necessary and gainful to revisit these debates to explore their re-usability and the degree to which they can provide new insights from a contemporary point of view. It can be said that contemporary philosophy suffers from an ‘excess of meaning’, and this is exactly where psychoanalysis comes in and may raise key questions. This is precisely what a philosophical reading of Freud demonstrates. To say ‘Nothing to It’ indicates that the ‘It’ – or Freudian Id – is not visible as it never shows itself as a ‘phenomenon’. Such a reading of Freud exemplifies how psychoanalysis has a special role to play in phenomenology’s development.

Emmanuel Falque is honorary dean of the Faculty of Philosophy at the Catholic University of Paris. He is a widely published author in the field of phenomenology and continental philosophy.

The special role of
 psychoanalysis in
 the development of
 phenomenology

PREVIOUSLY PUBLISHED

FREUD AU CAS PAR CAS. LECTURES PHILOSOPHIQUES DES CAS FREUDIENS

GILLES RIBAULT

€ 24,90 / £38.00, ISBN 978 94 6270 050 5, paperback, ebook available

DORA, HYSTERIA AND GENDER. RECONSIDERING FREUD’S CASE STUDY

DANIELA FINZI, HERMAN WESTERINK (EDS)

€ 39,50 / £35.00, ISBN 978 94 6270 156 4, paperback, ebook available

Children's Literature in Translation

Texts and Contexts

JAN VAN COILLIE AND JACK MCMARTIN (EDS)

**Groundbreaking
study connecting
textual and
contextual
approaches**

8



€ 25,00 / £24,95
ISBN 978 94 6270 222 6
March 2020
Paperback, 15,6 x 23,4 cm
ca. 270 pp.
English
Translation, Interpreting
and Transfer 2
Open Access ebook available

Free ebook available at OAPEN
Library, JSTOR and ProjectMuse

For more information about the *Translation, Interpreting and Transfer* series, please visit www.lup.be/TIT.

For many of us, our earliest and most meaningful experiences with literature occur through the medium of a translated children's book. This volume focuses on the complex interplay that happens between text and context when works of children's literature are translated: what contexts of production and reception account for how translated children's books come to be made and read as they are? How are translated children's books adapted to suit the context of a new culture? Spanning the disciplines of Children's Literature Studies and Translation Studies, this book brings together established and emerging voices to provide an overview of the analytical, empirical and geographic richness of current research in this field and to identify and reflect on common insights, analytical perspectives and trajectories for future interdisciplinary research.

This volume will appeal to an interdisciplinary audience of scholars and students in Translation Studies and Children's Literature Studies and related disciplines. It has a broad geographic and cultural scope, with contributions dealing with translated children's literature in the United Kingdom, the United States, Ireland, Spain, France, Brazil, Poland, Slovenia, Hungary, China, the former Yugoslavia, Sweden, Germany, and Belgium.

Jan Van Coillie is emeritus professor at the Faculty of Arts, KU Leuven where he taught Applied Linguistics, Children's Literature and Children's Literature and Translation.

Jack McMartin is a postdoctoral researcher in Translation Studies at KU Leuven and vice-director of the Centre for Reception Studies at KU Leuven, Brussels Campus.

Contributors: Valérie Alfvén (Stockholm University), Delia Guijarro Arribas (EHESS), Michał Borodo (Kazimierz Wielki University), Anna Kérchy (University of Szeged), Gillian Lathey (University of Roehampton), Charlotte Lindgren (Dalarna University), Jack McMartin (KU Leuven), Lia A. Miranda de Lima (University of Brasília), Marija Zlatnar Moe (University of Ljubljana), Emer O'Sullivan (Leuphana University Lüneburg), Germana H. Pereira (University of Brasília), Anna Olga Prudente De Oliveira (Pontifical Catholic University of Rio de Janeiro), Annalisa Sezzi (University of Modena and Reggio Emilia), Zohar Shavit (Tel Aviv University), Marija Todorova (Hong Kong Polytechnic University), Jan Van Coillie (KU Leuven), Sara Van Meerbergen (University of Stockholm), Li Xueyi (independent scholar), Tanja Žigon (University of Ljubljana).

Comics of the New Europe

Reflections and Intersections

MARTHA KUHLMAN · JOSÉ ALANIZ (EDS)



A new generation of
European cartoonists

Bringing together the work of an array of North American and European scholars, this collection highlights a previously unexamined area within global comics studies. It analyses comics from countries formerly behind the Iron Curtain like East Germany, Poland, Czechoslovakia, Hungary, Romania, Yugoslavia, and Ukraine, given their shared history of WWII and Communism. In addition to situating these graphic narratives in their national and subnational contexts, *Comics of the New Europe* pays particular attention to transnational connections along the common themes of nostalgia, memoir, and life under Communism. The essays offer insights into a new generation of European cartoonists that looks forward, inspired and informed by traditions from Franco-Belgian and American comics, and back, as they use the medium of comics to reexamine and reevaluate not only their national pasts and respective comics traditions but also their own post-1989 identities and experiences.

Martha Kuhlman is professor of Comparative Literature in the Department of English and Cultural Studies at Bryant University.

José Alaniz is professor in the Department of Slavic Languages and Literatures and in the Department of Comparative Literature at the University of Washington, Seattle.

Contributors: Max Bledstein (University of Winnipeg), Dragana Obradović (University of Toronto), Aleksandra Sekulic (University of Arts in Belgrade), Pavel Kořínek (Institute of Czech Literature, Czech Academy of Sciences in Prague), Martin Foret (Palacký University), Michael Scholz (Uppsala University), Sean Eedy (Carleton University), Elizabeth Nijdam (University of British Columbia), Ewa Stańczyk (University of Amsterdam), Eszter Szép (Eötvös Loránd University)

PREVIOUSLY PUBLISHED IN THE SERIES

FRENCH CARTOON ART IN THE 1960S AND 1970S. 'PILOTE HEBDOMADAIRE' AND THE TEENAGER 'BANDE DESSINÉE'

WENDY MICHALLAT

€ 55,00 / £49.00, ISBN 978 94 6270 122 9, paperback

WHAT HAPPENS WHEN NOTHING HAPPENS. BOREDOM AND EVERYDAY LIFE IN CONTEMPORARY COMICS

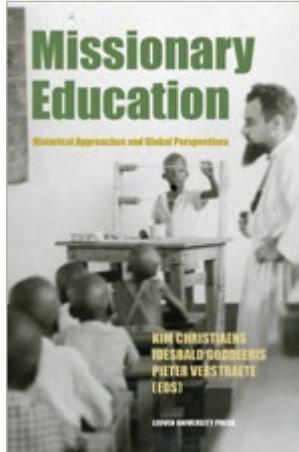
GREICE SCHNEIDER

€ 55,00 / £49.00, ISBN 978 94 6270 073 4, paperback

Missionary Education

Historical Approaches and Global Perspectives

KIM CHRISTIAENS · IDESBALD GODDEERIS · PIETER VERSTRAETE (EDS)



€ 85,00 / £72.00
ISBN 978 94 6270 230 1
September 2020
Hardback, 15,6 × 24,3 cm
ca. 350 pp.
English
Leuven Studies in Mission
and Modernity 1
ebook available

Missionaries have been subject to academic and societal debate. Some scholars highlight their contribution to the spread of modernity and development among local societies, whereas others question their motives and emphasise their inseparable connection with colonialism. In this volume, fifteen authors – from both Europe and the Global South – address these often polemical positions by focusing on education, one of the most prominent fields in which missionaries have been active. They elaborate on Protestantism as well as Catholicism, work with cases from the 18th to the 21st century, and cover different colonial empires in Asia and Africa. The volume introduces new angles, such as gender, the agency of the local population, and the perspective of the child.

Kim Christiaens is director of KADOC-KU Leuven, Documentation and Research Centre on Religion, Culture and Society and professor of contemporary history at KU Leuven.
Idesbald Goddeeris is professor of colonial history at the research unit MoSa (Modernity and Society, 1800–2000), KU Leuven.

Pieter Verstraete is professor of history of education at the research unit Education, Culture and Society, KU Leuven.

Contributors: Aditi Athreya (KU Leuven), Joseph Bara (Indian Institute of Dalit Studies), Mary Chepkemoi (Kenyatta University), Kim Christiaens (KADOC-KU Leuven), Maaike Derksen (Radboud Universiteit Nijmegen), Rinald D'Souza (KU Leuven), Carine Dujardin (KADOC-KU Leuven), Idesbald Goddeeris (KU Leuven), Gwendal Rannou (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne), Parimala V. Rao (Jawaharlal Nehru University), Marleen Reichgelt (Radboud Universiteit Nijmegen), Lourens van Haaften (KU Leuven), Ellen Vea Rosnes (VID University), Pieter Verstraete (KU Leuven), Meng Wang (University of Sydney)

First volume in the series 'Leuven Studies in Mission and Modernity'

For more information about the *Leuven Studies in Mission and Modernity* series, please visit www.lup.be/Mimora.

ALSO OF INTEREST

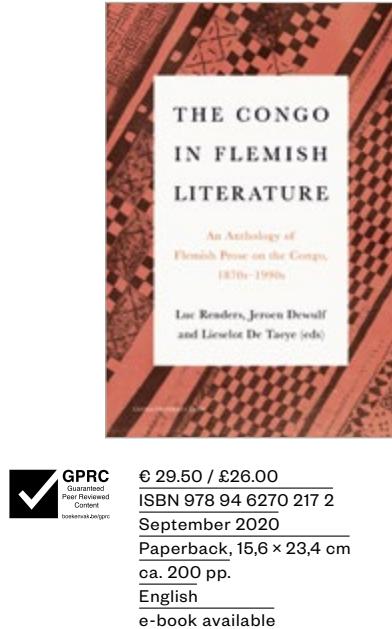
MISSIONARY PLACES 1850-1950. IMAGINING, BUILDING, CONTESTING CHRISTIANITIES
BRAM CLEYS, JAN DE MAEYER, BRUNO DE MEULDER, ALLEN HOWARD (EDS)
€ 59,50 / £53.00, ISBN 978 94 6270 144 1, hardback

MISSION & SCIENCE. MISSIONOLOGY REVISED / MISSIONOLOGIE REVISITÉE, 1850-1940
CARINE DUJARDIN, CLAUDE PRUDHOMME (EDS)
€ 49,50 / £42.00, ISBN 978 94 6270 034 5, paperback

The Congo in Flemish Literature

An Anthology of Flemish Prose on the Congo, 1870s–1990s

LUC RENDERS · JEROEN DEWULF · LIESELLOT DE TAEYE (EDS)



This book presents the first anthology of Flemish prose on the Congo, the former colony of Belgium, in English translation. Because of the Dutch language barrier, Flemish literature on the Congo has traditionally remained inaccessible to and thus neglected by international scholarship, as opposed to French or English prose on this part of the African continent. That this particular perspective has thus far remained underexposed, or even disregarded, is all the more regrettable in light of the fact that the vast majority of Belgians who went to work in the African colony came from Flanders. *The Congo in Flemish Literature* now represents a key step towards filling this lacuna by providing an overview of the different societal attitudes towards the colonial undertaking prevailing in Belgium during and after the colonial era, the way the relationship between Belgium and the Congo changed over time, subject to the zeitgeist and sociopolitical and economic developments, and the individual authors' varying points of view with regard to the colonisation. Flemish Congo prose offers a fascinating glimpse into Belgium's colonial past and legacy, primarily during the colonial era, but also at the time of its violent aftermath following Congolese independence on 30 June 1960, and well into the following decades.

Luc Renders is professor emeritus of Hasselt University.

Jeroen Dewulf is Queen Beatrix professor in Dutch Studies at the University of California, Berkeley.

Lieselot De Taeye is an FWO postdoctoral fellow at Ghent University.

First-ever anthology of Flemish Congo prose

ALSO OF INTEREST

LUMUMBA IN THE ARTS
MATTHIAS DE GROOF (ED.)
€ 65.00 / £58.00, ISBN 978 94 6270 174 8, paperback



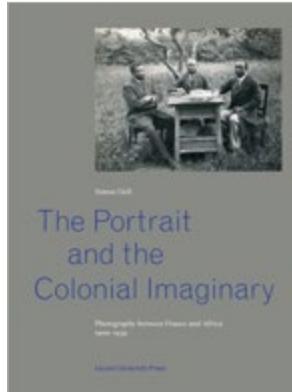
12

Pastors Kuo, Ekollo and Modi Din, Cameroon,
c. 1918–1920, photographic print, Défap,
Service protestant de mission, Paris

The Portrait and the Colonial Imaginary

Photography between France and Africa, 1900–1939

SIMON DELL



French colonisers of the Third Republic claimed not to oppress but to liberate, imagining they were spreading republican ideals to the colonies to make a Greater France. In this book Simon Dell explores the various roles played by portraiture in this colonial imaginary.

Anyone interested in the history of colonial Africa will have encountered innumerable portraits of African elites produced during the first half of the twentieth century, yet no book to date has focused on these ubiquitous images. Dell analyses the production and dissemination of such portraits and situates them in a complex and conflicted field of representations.

Moving between European and African perspectives, *The Colonial Imaginary* blends history with art history to provide insights into the larger processes that were transforming the French metropole and colonies during the early twentieth century.

13



€ 55,00 / £49.00
ISBN 978 94 6270 215 8
March 2020
Paperback, 17 x 23 cm
Illustrated
ca. 250 pp.
English

Simon Dell teaches in the Department of Art History and World Art Studies at the University of East Anglia.

Unique study
of portraiture
in the colonial
imaginary

ALSO OF INTEREST

THE LEOPARD, THE LION, AND THE COCK. COLONIAL MEMORIES AND MONUMENTS IN BELGIUM

MATTHEW STANARD

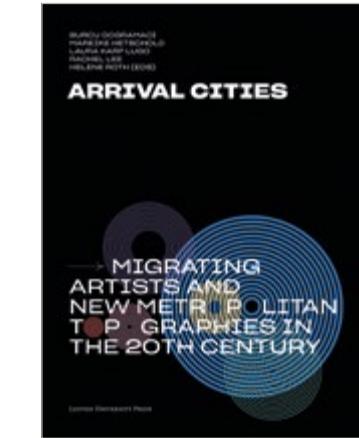
€ 65,00 / £58.00, ISBN 978 94 6270 179 3, paperback, ebook available

Arrival Cities

Migrating Artists and New Metropolitan Topographies in the 20th Century

BURCU DOGRAMACI · MAREIKE HETSCHOLD · LAURA KARP LUGO · RACHEL LEE · HELENE ROTH (EDS)

The impact of migrating artists on modern art



€ 55,00 / £49.00
ISBN 978 94 6270 226 4
September 2020
Paperback, 17 x 23 cm
ca. 450 pp.
English
Open Access ebook available

Free ebook available at OAPEN Library, JSTOR and ProjectMuse

Exile and migration played a critical role in the diffusion and development of modernism around the globe, yet have long remained largely understudied phenomena within art historiography. Focusing on the intersections of exile, artistic practice and urban space, this volume brings together contributions by international researchers committed to revising the historiography of modern art. It pays particular attention to metropolitan areas that were settled by migrant artists in the first half of the 20th century. These arrival cities developed into hubs of artistic activities and transcultural contact zones where ideas circulated, collaborations emerged, and concepts developed. Taking six major cities as a starting point – Bombay (now Mumbai), Buenos Aires, Istanbul, London, New York, and Shanghai – the authors explore how urban topographies and landscapes were modified by exiled artists re-establishing their practices in metropolises across the world. Questioning the established canon of Western modernism, *Arrival Cities* investigates how the migration of artists to different urban spaces impacted their work and the historiography of art. In doing so, it aims to encourage the discussion between international scholars from different research fields, such as exile studies, art history, social history, architectural history, architecture, and urban studies.

Burcu Dogramaci is professor of Art History at the Ludwig-Maximilians-Universität Munich. In 2016 she was awarded an ERC Consolidator Grant for the ERC project 'Relocating Modernism: Global Metropolises, Modern Art and Exile (METROMOD)'.

Mareike Hetschold (PhD candidate), **Laura Karp Lugo** (postdoctoral researcher), **Rachel Lee** (postdoctoral researcher), and **Helene Roth** (PhD candidate) form part of the METROMOD research team.

ALSO OF INTEREST

CULTURAL MEDIATION IN EUROPE, 1800-1950

REINE MEYLAERTS, LIEVEN D'HULST, TOM VERSCHAFFEL (EDS)
€ 49,50 / £44.00, ISBN 978 94 6270 112 0, paperback

ON THE VERY EDGE. MODERNISM AND MODERNITY IN THE ARTS AND ARCHITECTURE OF INTERWAR SERBIA (1918-1941)

JELENA BOGDANOVIC, LILIJEN FILIPOVITCH ROBINSON, IGOR MARJANOVIC (EDS)
€ 59,00, £52.00, ISBN 978 90 5867 993 2, paperback

For the list of contributors, please visit www.lup.be.

Across Anthropology

Troubling Colonial Legacies, Museums, and the Curatorial

MARGARETA VON OSWALD · JONAS TINIUS (EDS)

Reframing anthropology: contemporary art, curatorial practice, postcolonial activism, and museums



€ 45,00 / £39.00
 ISBN 978 94 6270 218 9
 May 2020
 Paperback, 15,6 × 23,4 cm
 ca. 300 pp.
 English
 Open Access ebook available

Free ebook available at OAPEN
 Library, JSTOR and ProjectMuse

"An extraordinarily rich and provocative collection of essays on the transformation of museums and exhibitions devoted to non-Western arts and cultures. Punctuated by interviews with path-breaking curators, the volume keeps us focused on contemporary practice – its real possibilities and constraints. The editors' guiding concept of 'trans-anthropology' avoids both defensive celebration and rigid critique. It opens our eyes and ears to the relational transactions, alliances, and difficult dialogues that are animating former anthropology museums today." — James Clifford, Author of *Returns: Becoming Indigenous in the 21st Century*

How can we rethink anthropology beyond itself? In this book, twenty-one artists, anthropologists, and curators grapple with how anthropology has been formulated, thought, and practised 'elsewhere' and 'otherwise'. They do so by unfolding ethnographic case studies from Belgium, France, Germany, Italy, the Netherlands, and Poland – and through conversations that expand these geographies and genealogies of contemporary exhibition making. This collection considers where and how anthropology is troubled, mobilised, and rendered meaningful.

Across Anthropology charts new ground by analysing the convergences of museums, curatorial practice, and Europe's reckoning with its colonial legacies. Situated amid resurgent debates on nationalism and identity politics, this book addresses scholars and practitioners in fields spanning the arts, social sciences, humanities, and curatorial studies.

Preface by Arjun Appadurai. Afterword by Roger Sansi.

Margareta von Oswald is a research fellow at the Centre for Anthropological Research on Museums and Heritage (CARMAH), Institute of European Ethnology, Humboldt-Universität zu Berlin.

Jonas Tinius is a research fellow at the Centre for Anthropological Research on Museums and Heritage (CARMAH), Institute of European Ethnology, Humboldt-Universität zu Berlin.

"I seldom came across a similarly well-reflected and convincing volume! It asks future-oriented questions across a coherent range of contributions and conversations. This original collection covers relevant exhibition and debates. It is suitable for MA programmes and PhD programmes in curatorial studies, anthropology, postcolonial studies, visual culture, material culture studies, and art." — Thomas Fillitz, University of Vienna

For the list of contributors, please visit www.lup.be.

Japan's Book Donation to the University of Louvain

Japanese Cultural Identity and Modernity in the 1920s

JAN SCHMIDT · WILLY VANDE WALLE (EDS)

**Companion to the exhibition
‘Japan’s Book Donation to
the University of Louvain’
KU Leuven University Library,
October 12, 2020 – January 17, 2021**

€ 29,50 / £26,00
 ISBN 978 94 6270 228 8
 September 2020
 Paperback, 19,5 × 28,5 cm
 Illustrated
 ca. 400 pp.
 English
 Free ebook available



Kirin beer
 commercial poster,
 National Museum of
 Japanese History

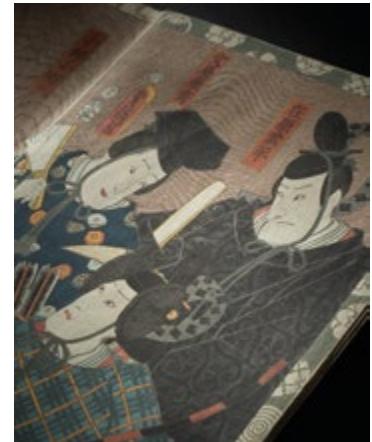
With more than 3,000 titles in almost 14,000 volumes, the 1920s Japanese book donation to the University of Leuven/Louvain is an invaluable time capsule of near-forgotten pre-modern culture and knowledge in Japan. This book combines an attractively illustrated overview of the history of the donation, thus giving the reader fascinating insights into the vibrant 1920s in Japan, its politics, society, and popular culture, with detailed descriptions of a careful selection of 100 pre-modern Japanese books.

This book offers a collection of cutting-edge academic essays and a wealth of high-quality reproductions of astonishing exhibits such as visually captivating commercial and political 1920s posters that represent progress and conflict, highlighting both Imperial ambitions and a willingness to contribute to international cooperation.

Jan Schmidt is associate professor of Modern History of Japan at the KU Leuven.
Willy Vande Walle is professor emeritus of Japanese Studies at the KU Leuven.

All contributors are affiliated with KU Leuven: Willy Vande Walle,
 Jan Schmidt, Freya Terryn, Aurel Baele, Lieven Sommen, Eline Mennens

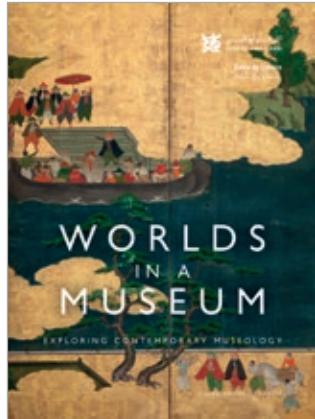
Photos by Bruno Vandermeulen



Worlds in a Museum

Exploring Contemporary Museology

EDITED BY LOUVRE ABU DHABI & ÉCOLE DU LOUVRE



€ 25,00 / £24.95
 ISBN 978 94 6270 233 2
 September 2020
 Paperback, 17 x 23 cm
 ca. 408 pp.
 English
 ebook available

Held on the occasion of Louvre Abu Dhabi's first anniversary, the symposium *Worlds in a Museum* addressed the topic of museums in the era of globalisation, exploring contemporary museology and the preservation and presentation of culture within the context of changing societies. Departing from the historical museum structure inherited from the Enlightenment, leading experts from art, cultural, and academic institutions explore present-day achievements and challenges in the study, display and interpretation of art, history, and artefacts. How are "global" and "local" objects and narratives balanced – particularly in consideration of diverse audiences? How do we foster perspective and multiculturalism while addressing politicised notions of centre and periphery? As they abandon classical canons and categories, how are museums and cultural entities redefining themselves beyond predefined concepts of geography and history?

This collection of essays arises from the symposium *Worlds in a Museum* organised by Louvre Abu Dhabi and École du Louvre.

Contributors: Claire Barbillon (École du Louvre), Souraya Noujaim (Louvre Abu Dhabi), Mohamed Khalifa Al Mubarak (Department of Culture and Tourism, Abu Dhabi), Jean-Luc Martinez (Louvre Museum), James Cuno (J. Paul Getty Trust), Hartwig Fischer (British Museum), H.E. Shaikha Mai bint Mohammed Al Khalifa (Bahrain Authority for Culture and Antiquities), Martin Pitts (University of Exeter), Hervé Inglebert (Paris-Nanterre University), Cecilia Hurley (Neuchâtel University / École du Louvre), Sylvie Ramond (Museums of Fine Arts and Contemporary Arts, Lyon), Nathalie Bondil (Montreal Museum of Fine Arts), Monica Juneja (University of Heidelberg), Anne-Marie Maïla-Afeiche (The National Museum of Beirut), Kennie Ting (Asian Civilisations Museum), Henry Kim (Aga Khan Museum)

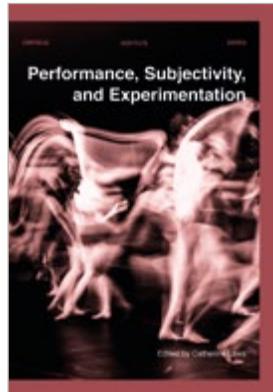
Triumphs and challenges in
 contemporary museology

Ecole du Louvre
 Palais du Louvre

اللوفر أبوظبي
 LOUVRE ABU DHABI

Performance, Subjectivity and Experimentation

CATHERINE LAWS (ED.)



18



€ 47,50 / £42.00
ISBN 978 94 6270 231 8
May 2020
Paperback, 19,5 × 28,5 cm
ca. 260 pp.
English
Orpheus Institute Series
ebook available

Performance in the fields of contemporary music, subjectivity and identity

Music reflects subjectivity and identity: that idea is now deeply ingrained in both musicology and popular media commentary. The study of music across cultures and practices often addresses the enactment of subjectivity 'in' music; how music expresses or represents 'an' individual or 'a' group. However, a sense of selfhood is also formed and continually reformed through musical practices, not least performance. How does this take place? How might the work of practitioners reveal aspects of this process? In what sense is subjectivity performed in and through musical practices? This book explores these questions in relation to a range of artistic research involving contemporary musical practices, drawing on perspectives from performance studies, phenomenology, embodied cognition, and theories of gendered and cultural identity.

Catherine Laws is a pianist, reader in Music at the University of York, and senior artistic research fellow at the Orpheus Institute.

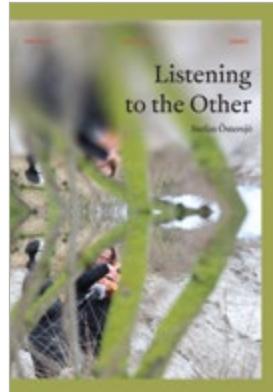
Contributors: Steve Benford (University of Nottingham), Richard Craig (freelance performer and researcher), David Gorton (Royal Academy of Music, London), Christopher Greenhalgh (University of Nottingham), Adrian Hazzard (University of Nottingham), Juliana Hodgkinson (Grieg Academy, University of Bergen), Maria Kallionpää (Aalborg University), Zubin Kanga (Royal Holloway, University of London), Catherine Laws (University of York/Orpheus Institute), Jin Hyung Lim (Keimyung University), Thanh Thúy Nguyễn (Malmö Academy of Music, Lund University/Vietnam National Academy of Music), Stefan Östersjö (Piteå School of Music, Luleå University of Technology/Orpheus Institute), Deniz Peters (University of Music and Performing Arts, Graz), Eleanor Roberts (University of Roehampton), Anne Veinberg (Orpheus Institute)

Visit www.lup.be for previous publications in the *Orpheus Institute Series*.

In collaboration with the Orpheus Institute

Listening to the Other

STEFAN ÖSTERSJÖ



GPRC
Peer Reviewed
Content
booksneweright

€ 45,00 / £39.00
ISBN 978 94 6270 229 5
April 2020
Paperback, 19,5 × 28,5 cm
ca. 224 pp.
English
Orpheus Institute Series
ebook available

Our contemporary, globalised society demands new forms of listening. But what are these new forms? In *Listening to the Other*, Stefan Östersjö challenges conventional understandings of the ways musicians listen. He develops a transmodal understanding of listening that is situated in the body – a body that is extended by its mediation through musical instruments and other technologies. Listening habits can turn these tools – and even the body itself – into resistant objects or musical Others. Supported by extensive multimedia documentation and drawing on examples from the author's own artistic projects spanning electronics, intercultural collaboration, and ecological sound art, this volume enables musicians to learn how to approach musical Others through alternative modes of listening and allows readers to discover artistic methods for intercultural collaboration and ecological sound art practices.

This book is closely linked to a series of cutting-edge artistic works, including a triple concerto recorded with the Seattle Symphony and several video works with ecological sound art. It represents the analytical outcomes of artistic research projects carried out in Sweden, the UK, and Belgium between 2009 and 2015.

Stefan Östersjö is chaired professor of Musical Performance at Luleå University of Technology, Piteå School of Music, and associate researcher at the Orpheus Institute.

New modes of listening and
methods for contemporary
sound art practices

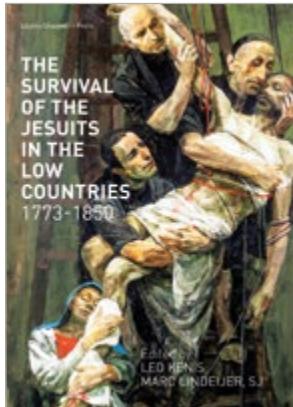
In collaboration with
the Orpheus Institute

Visit www.lup.be for previous publications
in the *Orpheus Institute Series*.

The Survival of the Jesuits in the Low Countries, 1773–1850

LEO KENIS · MARC LINDEIJER, SJ (EDS)

How the Jesuits re-emerged after forty years of suppression



€ 55,00 / £49.00
 ISBN 978 94 6270 221 9
 December 2019
 Paperback, 17 x 23,8 cm
 392 pp.
 English
 KADOC-Studies on Religion,
 Culture and Society 25
 ebook available

Contributors: Peter van Dael, SJ (Vrije Universiteit Amsterdam & Pontifical Gregorian University Rome), Pierre Antoine Fabre (École des hautes études en sciences sociales Paris), Joep van Gennip (Tilburg School of Catholic Theology), Michel Hermans, SJ (University of Namur), Marek Inglot, SJ (Pontifical Gregorian University Rome), Frank Judo (lawyer Brussels), Leo Kenis (KU Leuven) Marc Lindeijer, SJ (Bollandist Society Brussels), Jo Luyten (KADOC – KU Leuven), Kristien Suenens (KADOC – KU Leuven), Vincent Verbrugge (historian)

In 1773, Pope Clement XIV suppressed the Society of Jesus. For the 823 Jesuits living in the Low Countries, it meant the end of their institutional religious life. In the Austrian Netherlands, the Jesuits were put under strict surveillance, but in the Dutch Republic they were able to continue their missionary work. It is this regional contrast and the opportunities it offered for the Order to survive that make the Low Countries an exceptional and interesting case in Jesuit history.

Just as in White Russia, former Jesuits and new Jesuits in the Low Countries prepared for the restoration of the Order, with the help of other religious, priests, and lay benefactors. In 1814, eight days before the restoration of the Society by Pope Pius VII, the novitiate near Ghent opened with eleven candidates from all over the United Netherlands. Barely twenty years later, the Order in the Low Countries – by then counting one hundred members – formed an independent Belgian Province. A separate Dutch Province followed in 1850. Obviously, the reestablishment, with new churches and new colleges, carried a heavy survival burden: in the face of their old enemies and the black legends they revived, the Jesuits had to retrieve their true identity, which had been suppressed for forty years.

Leo Kenis is emeritus professor of church history and the history of theology at the Faculty of Theology and Religious Studies, KU Leuven. His research focuses on the modern and contemporary history of Catholic theology.

Marc Lindeijer, SJ is member of the Bollandist Society in Brussels. Before that, he worked in Rome for the causes of the saints of the Society of Jesus. He publishes on modern sanctity and on church history, with a focus on the Jesuits.

PREVIOUSLY PUBLISHED IN THE SERIES

CARDINAL MERCIER IN THE FIRST WORLD WAR. BELGIUM, GERMANY AND THE CATHOLIC CHURCH

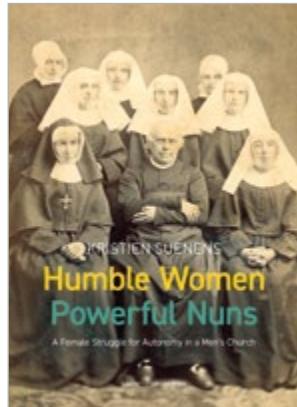
JAN DE VOLDER

€ 49,50 / £44.00, ISBN 978 94 6270 164 9, paperback, ebook available

Humble Women, Powerful Nuns

A Female Struggle for Autonomy in a Men's Church

KRISTIEN SUENENS



Nineteenth-century female congregation founders could achieve levels of autonomy, power and prestige that were beyond reach for most women of their time. With a subject hidden for a long time behind a curtain of modesty and mystery, this book recounts the fascinating but ambiguous life stories of four Belgian religious women. A close reading of their personal writings unveils their conflicted existence: ambitious, engaged, and bold on the one hand, suffering and isolated on the other, they were both victims and promoters of a nineteenth-century ideal of female submission. As religious and social entrepreneurs these women played an influential role in the revival of the church and the development of education, health care and social provisions in modern Belgium. But, equally well, they were bound to rigid gender patterns and adherents of an ultramontane church ideology that fundamentally distrusted modern society.

21



€ 55,00 / £49.00
ISBN 978 94 6270 2271
July 2020
Paperback, 17 x 23,8 cm
ca. 432 pp.
English
KADOO-Studies on Religion,
Culture and Society 26
ebook available

Kristien Suenens is a senior researcher and consultant for the heritage of religious institutes at KADOC – KU Leuven.

The fascinating
story of four
ambitious Belgian
religious women
in a male world

PREVIOUSLY PUBLISHED

RESTER CATHOLIQUE EN FRANCE. L'ENCADREMENT RELIGIEUX DESTINÉ AUX MIGRANTS BELGO-FLAMANDS DU LILLOIS, DE PARIS ET DES CAMPAGNES FRANÇAISES 1850-1960

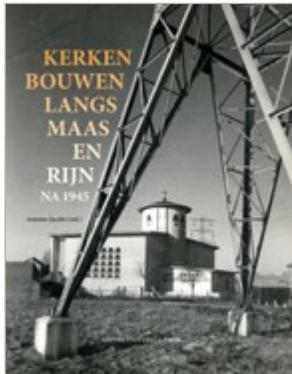
HENK BYLS

€ 59,50 / £53.00, ISBN 978 94 6270 186 1, paperback, ebook available

Kerken bouwen langs Maas en Rijn na 1945

Kirchenbau an Maas und Rhein nach 1945

ANTOINE JACOBS (RED.)



22



GPRC
Guaranteed
Professional
Content
beknopt & digitaal

€ 49,50 / £ 44.00
ISBN 978 94 6270 220 2
December 2019
Hardback, 22,5 × 28 cm
384 p.
Nederlands / Duits
KADOC-Artes 18

De laatste bloeiperiode van de kerkbouw in Noordwest-Europa voltrok zich in de eerste decennia na de Tweede Wereldoorlog. Enerzijds moest de oorlogsschade worden gerepareerd, anderzijds zette de bevolkingsgroei aan tot de uitbreiding van dorpen en steden. Afhankelijk van de aanwezige religieuze denominatie(s) werden nieuwbuwwijken voorzien van één of meerdere kerkgebouwen.

De spectaculaire opleving in de kerkbouw hield aan tot het midden van de jaren zestig toen toenemende ontkerkelijking en afnemend kerkbezoek zich stevig lieten voelen. Die stagnatie werd gevolgd door herbestemming van kerkgebouwen en zelfs afbraak.

Kerken bouwen langs Maas en Rijn na 1945 zoomt in op deze problematiek in Nederland, België en Duitsland, met bijzondere aandacht voor de beide Limburgen en de regio's rond Aken, Keulen en Düsseldorf, die van oudsher culturele banden hadden. Naast de nieuwbouw van kerken en hun lokale inplanting komen ook de religieus-maatschappelijke en de liturgische evolutie na Vaticanum II aan bod. De overzichtsartikelen worden afgewisseld met casestudy's, zowel van kerkgebouwen als architecten.

Antoine Jacobs is freelance historicus. Hij doet onderzoek naar en publiceert over kerkelijke (bouw)kunst, bedevaartplaatsen, de katholieke geestelijkheid, ordes en congregaties in de 19de en 20ste eeuw.

Met bijdragen van Lothar Altmann, Sander van Daal, Jo Deferme, Jan De Maeyer, Jean Gardeniers, Albert Gerhards, Antoine Jacobs, Annette Jansen-Winkel, Jan Jaspers, Patrick Jaspers, Barbara Kahle, Kai Kappel, Hugo Landheer, Marc Lindeijer SJ, Elly van Malkenhorst, Marisa Melchers, Peter Nissen, Yves Schoonjans, Martin Struck, Norbert Trippen († 2017), Luc Verpoest, Caroline Voet, Bart Wiekart

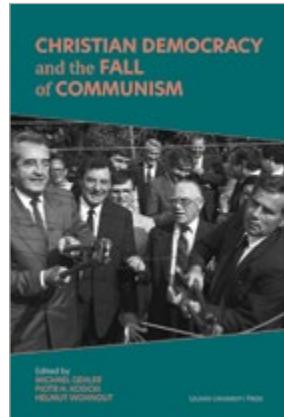
**Geschiedenis van de naoorlogse
kerkbouw in Nederland,
België en Duitsland**

Visit www.lup.be for previous publications
in the KADOC-Artes series.

Christian Democracy and the Fall of Communism

MICHAEL GEHLER · PIOTR H. KOSICKI · HELMUT WOHNOUT (EDS)

The role of Christian Democracy in the collapse of the Communist Bloc



€ 69,50 / £62,00
ISBN 978 94 6270 216 5
November 2019
Hardback, 15,6 × 23,4 cm
352 pp.
English
CIVITAS 1

Debates on the role of Christian Democracy in Central and Eastern Europe too often remain strongly tied to national historiographies. With this edited collection the contributing authors aim to reconstruct Christian Democracy's role in the fall of Communism from a bird's-eye perspective by covering the entire region and by taking "third-way" options in the broader political imaginary of late Cold War Europe into account. The book's twelve chapters present the most recent insights on this topic and connect scholarship on the Iron Curtain's collapse with scholarship on political Catholicism.

Christian Democracy and the Fall of Communism offers the reader a twofold perspective. The first approach examines the efforts undertaken by Western European actors who wanted to foster or support Christian Democratic initiatives in Central and Eastern Europe. The second approach is devoted to the (re-)emergence of homegrown Christian Democratic formations in the 1980s and 1990s. One of the volume's seminal contributions lies in its documentation of the decisive role that Christian Democracy played in supporting the political and anti-political forces that engineered the collapse of Communism from within between 1989 and 1991.

Michael Gehler is professor of Modern German and European History at the Institute of History at the University of Hildesheim.

Piotr H. Kosicki is associate professor of History at the University of Maryland.

Helmut Wohnout is department head in the Austrian Federal Chancellery, and since 1993 director of the Karl von Vogelsang Institute Vienna.

Contributors: Andrea Brait (University of Innsbruck), Alexander Brakel (Konrad Adenauer Foundation, Israel), Ladislav Cabada (Metropolitan University Prague), Giovanni Mario Ceci (Università degli Studi Roma Tre / IES-Rome), Kim Christiaens (KU Leuven), Michael Gehler (University of Hildesheim), Thomas Gronier (UMR SIRICE), Piotr H. Kosicki (University of Maryland), Sławomir Łukasiewicz (John Paul II Catholic University of Lublin), Anton Pelinka (Central European University in Budapest), Johannes Schönner (Karl von Vogelsang Institute), Artūras Svarauskas (Lithuanian University of Educational Science), Helmut Wohnout (Austrian Federal Chancellery / Karl von Vogelsang Institute)

For more information about the CIVITAS series, please visit www.lup.be/civitas.

Robert Schumann

Szenen aus Goethes Faust

STEVEN VANDE MOORTELE

€ 12,50
ISBN 978 94 6270 235 6
Mei 2020
Paperback, 12 × 18 cm
ca. 70 p.
Nederlands
Operatheek 1
e-boek verkrijgbaar



Robert Schumann, 1839,
litho van Josef Kriehuber

Eerste volume in de nieuwe reeks *Operatheek*

In het eerste deel van de reeks *Operatheek* breekt musicoloog Steven Vande Moortele een lans voor de *Szenen aus Goethes Faust*, het monumentale meesterwerk voor solisten, koor en orkest van Robert Schumann. In drie hoofdstukken gaat deze compacte gids achtereenvolgens in op Schumanns adaptatie van Goethes oorspronkelijke toneeltekst, de positie van de *Faust-Szenen* in Schumanns oeuvre en in de muziek van de negentiende eeuw, en de algemene opbouw en de muzikale hoogtepunten van het stuk.

Steven Vande Moortele is hoofddocent muziektheorie en vice-decaan onderzoeksbeleid aan de muziekfacultet van de University of Toronto, waar hij ook directeur is van het *Centre for the Study of Nineteenth-Century Music*.

Nieuwe boekenreeks *Operatheek*

Operatheek brengt compacte boekjes over belangrijke opera's en muziek-theatrale werken naar aanleiding van nieuwe producties door Opera Ballet Vlaanderen.

Ieder volume is opgevat als een operagids die de lezer inzicht geeft in de tekst en de muziek van het werk. De thematiek, het verhaal en het libretto komen allemaal aan bod. Tegelijk krijgt de lezer ook de ontstaansgeschiedenis mee, de cultuurhistorische context van het stuk en de meest recente ontwikkelingen in het musicologisch onderzoek. Tot slot zoomt elk boekje ook in op de grote muzikale en theatrale momenten van ieder werk.

Operatheek is onmisbare lectuur voor de grote operaliefhebber, de enthousiaste cultuurminnaar en de professionele muzikant.

Voor meer informatie ga naar
www.lup.be/operatheek



In samenwerking met Opera Ballet Vlaanderen

Reeksredactie:

Camilla Bork (KU Leuven)

Katherina Lindekens (Opera Ballet Vlaanderen)

Steven Vande Moortele (University of Toronto)

Jan Vandenhouwe (Opera Ballet Vlaanderen)

Welkom in Antwerpen?

Het Antwerpse vreemdelingenbeleid, 1830–1880

ELLEN DEBACKERE



€ 39,50
 ISBN 978 94 6270 214 1
 Maart 2020
 paperback, 16 x 24 cm
 260 p.
 Nederlands
 e-boek verkrijgbaar

In de negentiende eeuw bloeide de haven van Antwerpen en dat leidde tot een groeiende aantrekkingskracht op zowel internationale immigranten alsook werkimmigranten uit andere hoeken van het land. In dit boek wordt onderzocht hoe de stad Antwerpen omging met buitenlandse nieuwkomers in een periode waarin niet enkel het aantal migratiebewegingen steeg, maar waarin ook de inmenging van de centrale staat alsmaar toenam. Na de onafhankelijkheid van België was de medewerking van de lokale bestuursniveaus aan het vreemdelingenbeleid geen evidentie: de meeste steden in de Zuidelijke Nederlanden hadden van oudsher een sterke traditie van politieke autonomie opgebouwd. Deze studie toont aan hoe de prioriteiten van het stedelijke vreemdelingenbeleid verschilden van die van de nationale staat, en hoe de stad het beleid ten aanzien van buitenlandse nieuwkomers soms bewust selectief toepaste. Het zijn tendensen die ook in de eenentwintigste eeuw nog actueel zijn en die het vreemdelingenbeleid – zowel vroeger als vandaag – vorm geven.

Ellen Debackere is onderzoeker en freelance journaliste. Ze behaalde haar doctoraat in de geschiedenis aan de Universiteit Antwerpen en de Vrije Universiteit Brussel.

Fascinerend onderzoek dat het vreemdelingenbeleid vroeger en vandaag kadert

AANVERWANTE TITELS

MIGRATIE IN BELGIË IN 21 VRAGEN EN ANTWOORDEN

JEAN-MICHEL LAFLEUR, ABDESLAM MARFOUK

€ 15,00, ISBN 978 94 6270 148 9, paperback, gratis e-boek verkrijgbaar

MOROCCAN MIGRATION IN BELGIUM. MORE THAN 50 YEARS OF SETTLEMENT

CHRISTIANE TIMMERMANN, NADIA FADIL, IDESBALD GODDEERIS, NOEL CLYcq, AND KARIM ETTOURKI (EDS)

€ 59,50 / £53,00, ISBN 978 94 6270 116 8, paperback, ebook available

MIGRATION AND INTEGRATION IN FLANDERS. MULTIDISCIPLINARY PERSPECTIVES

CHRISTIANE TIMMERMANN, NOEL CLYcq, FRANÇOIS LEVRAU, LORE VAN PRAAG, DIRK VANHEULE (EDS)

€ 59,50 / £53,00, ISBN 978 94 6270 145 8, paperback, ebook available

Taal en de wereld

WIM COUDENYS (RED.)



26

€ 25,00
 ISBN 978 94 6270 213 4
 June 2020
 Paperback, 17 x 23 cm
 ca. 200 pp.
 Nederlands

Talen staan in de hoek waar de klappen vallen. Ze worden weggezet als een zogenaamde zachte wetenschap met weinig maatschappelijke relevantie, en de kennis ervan gaat bijgevolg met rasse schreden achteruit. Men vergeet echter dat zonder ‘taal’ er van wetenschap of sociale media überhaupt geen sprake zou zijn. En is er in tijden van nationaal eigenbelang en *fake news* net geen nood aan méér talenkennis en beter inzicht in talen?

Deze bundel wil de actualiteit van taal en talen in de verf zetten. Welk aandeel hebben talen in de economie? Gaat ons talenonderwijs erop achteruit? Bepalen tolken de uitkomst van rechtszaken? Hoe vrij is president Trump om te tweeten wat hij wil? Is non-verbale communicatie triviaal? Hoe ontstaat gebarentaal? Wat is de relatie tussen taal en cultuur in de Arabische wereld en in Mexico? Waarom was Antwerpen het kennis- en vertaalcentrum van de 16e eeuw? Hoe afhankelijk is geschiedschrijving van taal? Wat betekent taal voor een meertalig schrijver als Italo Svevo?

Taal en de wereld geeft de lezer recente en verrassende inzichten over de rol van taal in wetenschap, onderwijs, politiek, maatschappij en geschiedenis.

Wim Coudenys is docent Russische en Europese geschiedenis en cultuur aan de KU Leuven en vice-decaan voor internationale relaties aan de Campus Antwerpen.

Alle bijdragen zijn geschreven door academici van de KU Leuven: Lieve Behiels, Geert Brône, Katalin Balogh, Wim Coudenys, Helge Daniëls, Marion Huibrechts, Inge Lanslots, Elke Peters, Heidi Salaets, Frieda Steurs, Werner Thomas, Myriam Vermeerbergen en An Van Hecke

Pleidooi voor het
belang van taal in
de maatschappij

NIEUW HANDBOEK BESCHIKBAAR VANAF ACADEMIEJAAR 2020-2021

Interculturaliteit en de geesteswetenschappen

Over grenzen, beelden en taal

IDESBALD GODDEERIS · NADIA LIE · STEFANIA MARZO (RED.)



€ 25,00
ISBN 978 94 6270 219 6
September 2020
Paperback, 17 x 23 cm
300 p.
Nederlands

Interculturaliteit is al jaren een zeer actueel thema. Migratie, identiteit, multiculturalisme, globalisering, de islam, de omgang met het koloniale verleden, meertaligheid en standaardtaalideologie: het zijn onderwerpen die niet meer uit onze media weg te branden zijn. Dit boek biedt een academisch referentiekader bij de hedendaagse politiek-maatschappelijke debatten over deze interculturele uitdagingen. In de theoretische inleiding worden verschillende recente paradigmata voor de studie van interculturaliteit voorgesteld en gecontextualiseerd. Vervolgens schetsen specialisten uit verschillende disciplines – waaronder geschiedenis, literatuurwetenschap, taalkunde en regiostudies – de contouren van het debat zoals het zich in hun domein aftekent, analyseren ze de context ervan en reiken ze wetenschappelijk onderbouwde antwoorden aan op prangende actuele vragen.

Door de toegankelijk geschreven stijl is dit boek een aanrader voor iedereen die interculturaliteit in onze maatschappij beter wil begrijpen.

Idesbal Goddeeris, Nadia Lie en Stefania Marzo zijn verbonden aan de faculteit Letteren van de KU Leuven.

Bijdragende auteurs verbonden aan de faculteit Letteren van de KU Leuven: Carine Defoort (Sinologie), Idesbal Goddeeris (Moderne Geschiedenis), Nadia Lie (Latijns-Amerikaanse film en literatuur), Stefania Marzo (Italiaanse taalkunde en sociolinguïstiek), Amr Ryad (Arabistiek) en Freek Van de Velde (Nederlandse taalkunde)

VERWANTE TITELS

VAN BLOKDruk tot BLOG. OOMGAAN MET INFORMATIE EN TEKSTGENRES IN DE GEESTESWETENSCHAPPEN
KOENRAAD BROSENS, LIVE DE WACHTER, MARGOT D'HERTEFELT
€ 25,00, ISBN 978 94 6270 151 9, paperback

DIGITALE GELETTERDHEID. DATAVERWERKING IN DE GEESTESWETENSCHAPPEN
TOM WILLAERT, DIRK SPEELMAN, FRED TRUYEN
€ 25,00, ISBN 978 94 6270 150 2, paperback

DIGITAL REASON. A GUIDE TO MEANING, MEDIUM AND COMMUNITY IN A MODERN WORLD
JAN BAETENS, ORTWIN DE GRAEF, SILVANA MANDOLESSI
€ 25,00 / £24.95, ISBN 978 94 6270 206 6, paperback

- Nederlandstalig handboek voor studenten in de geesteswetenschappen
- biedt een academisch referentiekader bij actuele debatten rond interculturaliteit
- is geschreven in een toegankelijke stijl
- voor iedereen die interculturaliteit in onze maatschappij beter wil begrijpen

Wetenschap in een veranderende wereld

Lessen voor de eenentwintigste eeuw

PIETER D'HOINE · BART PATTYN (RED.)



€ 34,50
 ISBN 978 94 6270 195 3
 Maart 2020
 Hardback, 16 x 24 cm
 ca. 300 p.
 Nederlands
 Lessen voor de eenentwintigste eeuw 26

Mensen kunnen zich bijzonder goed aanpassen aan hun veranderende omgeving. Dat talent bracht de evolutie van onze menselijke soort in een stroomversnelling en stelt ons ook vandaag in staat om actuele problemen het hoofd te bieden. De veranderingen waarmee we vandaag geconfronteerd worden zijn niet min. De consequenties van de opwarming van het klimaat worden wereldwijd voelbaar. Maatschappelijke evoluties zetten de welvaartsstaat en ons psychisch welbevinden onder druk. De digitale en technologische revoluties maken van de wereld een dorp, maar dat betekent onder andere ook dat virale infecties zich op steeds grotere schaal kunnen verspreiden. Wetenschap biedt voor dit soort problemen geen pasklare aanpassingsstrategieën. Ze biedt wel inzicht in de aard en de draagwijdte van die ontwikkelingen; een inzicht dat ons bewust maakt van onze maatschappelijke verantwoordelijkheid.

Pieter d'Hoine is hoofddocent antieke wijsbegeerte aan het Hoger Instituut voor Wijsbegeerte.

Bart Pattyn is hoogleraar ethiek aan het Hoger Instituut voor Wijsbegeerte en directeur van het Overlegcentrum voor Ethiek van de KU Leuven. Samen coördineren ze de reeks *Lessen voor de éénentwintigste eeuw*.

Met bijdragen van Valerie Trouet, Philippe Van den Steen, Philip van Peer, Elke Peters, Bram Vervliet, Gerd Van Riel, Frank Vandenbroucke, Luc Goossens, Marlies Maes, Olivier Honnay, Andrea Bardyn, Jelle Haemers, Katrien Pype, Christine Breynaert en Luc De Raedt

**Interfacultaire lessenreeks over mens,
maatschappij en wetenschap**

De vorige edities van de *Lessen voor de eenentwintigste eeuw*, volumes 14 tot en met 25, zijn ook beschikbaar.
 Surf naar www.upl.be voor meer informatie.

NIEUW HANDBOEK BESCHIKBAAR VANAF ACADEMIEJAAR 2020-2021

Slagen voor het toelatingsexamen van arts en tandarts

Theorie & oefeningen: fysica, wiskunde, chemie, biologie

MOHAMED AYADIM · ELLEN DECAESTECKER



€ 45,00
ISBN 978 94 6270 232 5
September 2020
Paperback, 21 × 29,7 cm
ca. 500 p.
Nederlands

**Ideale voorbereiding voor
het toelatingsexamen
van arts en tandarts**

Droom je van een carrière als arts of tandarts? Dit zelfstudieboek biedt je de perfecte voorbereiding. Het behandelt alle relevante basisbegrippen uit de fysica, chemie, biologie en wiskunde die elke deelnemer aan het toelatingsexamen arts en tandarts moet beheersen. Aan het begin van elk hoofdstuk krijg je een korte herhaling van de verschillende sleutelbegrippen uit elk wetenschapsdomein. De bijhorende vragen met correctieve feedback worden aangevuld met oplossingsstrategieën en vormen zo een handig hulpmiddel bij de zelfstudie. De oplossingen van de vragen laten je bovendien kennismaken met een evaluatiemethode waarin verbanden worden gelegd tussen de verschillende disciplines.

Het doel van dit boek is tweeledig: eerst worden de basisconcepten van de vier disciplines aangereikt, vervolgens leert men deze op elkaar af te stemmen. Door de combinatie van bondige samenvattingen en (meerkeuze) vragen verwierft de student op een efficiënte manier theoretische vakkennis. Met deze methode onderscheidt het boek zich van andere handboeken, die enkel een opsomming van meerkeuzevragen bieden. *Slagen voor het toelatingsexamen van arts en tandarts* is een leer- én werkboek, dat een perfecte voorbereiding biedt op het toelatingsexamen van arts en tandarts.

Mohamed Ayadim is auteur van verschillende didactische handboeken en als docent verbonden aan UCLouvain.

Ellen Decaestecker is als hoogleraar verbonden aan het Departement Biologie van de KU Leuven.

Met bijdragen van Lutgarde Arckens (KU Leuven), Mieke De Cock (KU Leuven), Bert De Groef (KU Leuven) en Mario Smet (KU Leuven)
Coördinator: Hilde Rosseel

- behandelt de basisbegrippen uit de fysica, chemie, biologie en wiskunde
- geschikt voor zelfstudie
- combineert bondige samenvattingen en (meerkeuze)vragen

Summa (Quaestiones ordinariae) art. XXV–XXVII

Henricus de Gandavo

SILVIA NEGRI (ED.)



30



€ 119,00 / £104.00
ISBN 978 94 6270 234 9
June 2020
Hardback, 16 x 24 cm
ca. 384 pp.
German/Latin
Ancient and Medieval
Philosophy Series 26
ebook available

**First critical edition of articles
XXV–XXVII of the Summa
(Quaestiones ordinariae)
of Henry of Ghent**

Das Buch bietet die erste kritische Edition der Artikel xxv–xxvii der *Summa (Quaestiones ordinariae)* des Heinrich von Gent. Dabei leistet es einen Beitrag zur Geschichte der Formen und Pfade der Ideenvermittlung im Mittelalter und zur mittelalterlichen Buchkultur.

Die Kollationierung der Handschriften der Artikel xxv–xxvii und die Untersuchung ihrer materiellen Überlieferung haben der Editorin erlaubt, den Prozess der Ausarbeitung, Publikation und Verbreitung einer Portion von Heinrichs *Summa* über einen längeren Zeitraum in großer Detailgenauigkeit zu rekonstruieren.

Die hier edierten Artikel enthalten ein Kernstück von Heinrichs theologischem und metaphysischem System. In der Behandlung von Einheit, Natur und Leben Gottes entfalten sie eine rationale Darstellung des ersten Prinzips.

This book offers the first critical edition of articles XXV–XXVII of the Summa (Quaestiones ordinariae) of Henry of Ghent. At the same time, it contributes to our understanding of the forms and trajectories through which ideas were transmitted throughout the Middle Ages and to medieval book culture.

Collating the manuscripts of articles XXV–XXVII and studying their material tradition allowed the editor to reconstruct in great detail how a portion of Henry's Summa was prepared, published and disseminated over a considerable number of years.

The primary text presents an authoritative overview of Henry's theological and metaphysical system. In dealing with the unity, nature, and life of God, it unfolds a rational explanation of the first principle.

Silvia Negri is a postdoctoral researcher of medieval forms and practices in the creation and transmission of texts and of pre-modern intellectual and cultural history at the Albert-Ludwigs-Universität Freiburg.

Visit www.lup.be for previous
publications in the *Ancient and
Medieval Philosophy Series 2*.

Ordering information

SPECIAL OFFER! 20% DISCOUNT ON ALL WEB ORDERS! Enter the promotional code **CATS2020**

with your online order and you receive 20% discount! Offer valid until April 30, 2020. This discount cannot be combined with other offers and/or (employee) discounts.

All prices are inclusive of VAT and may be subject to change without prior notice. Prices do not include postage and handling.

31

CUSTOMERS IN THE UK AND EUROPE

ORDER FULFILMENT AND SALES REPRESENTATION IN THE UK AND EUROPE (EXCLUDING THE BENELUX)

NBN International
Tel +44 (0) 175 220 2301
Fax +44 (0) 175 220 2333
NBNi.Orders@ingramcontent.com
NBNi.CServs@ingramcontent.com
www.nbni.co.uk

INDIVIDUALS

All Leuven University Press publications are available from your local bookshop or can be ordered directly by mail, fax, or e-mail at orders@lup.be, or online at www.lup.be.

BOOKSHOPS

Orders may be sent by mail, fax, or e-mail to orders@lup.be. Belgian bookshops can also order through boekenbank.be. Please do not hesitate to contact us for more information on terms and conditions at info@lup.be.

LIBRARIES

Libraries benefit from a 10% discount on all orders placed directly with Leuven University Press by mail, fax, or e-mail at orders@lup.be.

CUSTOMERS IN THE NETHERLANDS

Bookshops in the Netherlands can order through CB: www.cb.nl.

CUSTOMERS IN THE USA AND CANADA

All English-language publications are available through Cornell University Press
www.cornellpress.cornell.edu

ORDER FULFILMENT IN THE USA AND CANADA

Longleaf Services, Inc.
customerservice@longleafservices.org

REPRESENTATION IN CHINA

Inspirees International
Tel +86 (0) 10 84467947
Free service line 4006.618.717
www.inspirees.com

DISTRIBUTION IN JAPAN

MHM Limited
Tel +81 (0)3-3518-9181
sales@mhmlimited.co.jp
www.mhmlimited.co.jp

EBOOKS

On our website www.lup.be a number of our titles are also available in PDF ebooks (see the ebooks section on our site). These PDF ebooks are also available through selected online retailers and on different library platforms such as ProQuest Ebook Central, EBSCOhost, Dawsonera, Gardners Books, CNPIEC, Project MUSE and JSTOR. In future we strive to further increase our ebook collection and improve availability.

REVIEW COPIES

Review copies are provided to publishers and journal review editors upon request. All requests are subject to publishers' approval. Review copy requests can be sent to marketing@lup.be.

STANDING ORDERS

All series are available on standing order. To sign up for a subscription, please contact info@lup.be.

WEBSITE AND E-NEWSLETTER

For more information about Leuven University Press, our books, and our publishing programme, please visit our website www.lup.be and subscribe to our e-newsletter.

FACEBOOK / TWITTER / LINKEDIN

Follow us on Facebook, Twitter and LinkedIn!



CONTACT INFORMATION

Leuven University Press
Minderbroedersstraat 4, box 5602
3000 Leuven, Belgium
Tel +32 (0) 16 32 53 45 · Fax +32 (0) 16 32 53 52
info@lup.be · www.lup.be



Leuven University Press
Minderbroedersstraat 4 · box 5602
B-3000 Leuven
Belgium
www.lup.be

